

아르바이트를 하고 싶습디다만 「자격외활동 허가」 란 무엇입니까?



시간이 있을때 일하고 싶다는 생각은 누구라도 합니다. 그러나 외국인의 활동은 비자의 종류에 따라 제한받습니다. 이번 달은 의외로 잘 모르는 「자격외활동 허가」에 대해 설명드리겠습니다

일본에서 재류하는 외국인의 활동은 각각의 재류자격에 따라 정해져 있습니다. 그 외에 수입이 따른다든가 보수를 받는 활동을 하고 싶을 때는 「자격외활동 허가」를 받지 않으면 안됩니다. 본래의 재류자격으로 인정받은 활동 이외의 활동을 하는 것으로 본래의 활동에 지장이 없는 범위에서 일할 수 있습니다.

★자격외활동 허가를 받고 일할 경우

- ① 유학비자+자격외활동 허가 : 1 주 28 시간까지 여름방학은 1 일 8 시간까지 일할 수 있습니다. 재직중인 학교와의 계약에 기준해 교육이나 연구 보조를 할 경우 자격외활동 허가를 받지 않아도 좋습니다. 풍속업 등에 종사하는 것은 금지입니다.
- ② 가족체재비자+자격외활동 허가 : 1 주 28 시간까지 일할 수 있습니다. 풍속업 등에 종사하는 것은 금지입니다. *그 외, 취로계 비자를 가지고 있는 사람이 자격외활동으로 어학 선생님을 하는 케이스도 있습니다.

★자격외활동 허가를 받고 싶을 때

- ① 허가신청서와 재류카드, 또는 아르바이트하는 곳에서 받을 수 있으면 어떤 일을 하는지를 알 수 있는 고용계약서 등을 가지고 입국관리국에 신청한다. 수수료는 무료입니다.
- ② 2 주에서 2 개월 동안 신청을 받을 수 있고 패스포트에 「자격외활동」의 실이 붙어지든가 또는 자격외활동허가서를 받습니다. 재류카드에도 자격외활동 허가를 받았다는 사항이 기재됩니다.

★기업이 외국인을 고용하고 싶을 때

취업을 해도 되는지 어떤지에 대해, 주에 몇시간 일할 수 있는지 등을 확인하는 것이 의무화 되어 있습니다. 그렇지만 본래는 주 28 시간 밖에 일할 수 없는 데 그 이상 일하고 계시는 분을 볼 때도 있습니다.

자격외활동 허가는 언제까지나 본래의 재류자격에서 허락 받은 활동 이외에 아르바이트로 일하는 것입니다.

예를들면 가족체재비자는 취로비자(혹은 유학생비자)를 가지고 있는 배우자나 자녀에게 나오는 비자입니다. 본래는 취로비자를 가지고 있는 주된 수입원의 수입으로 일가가 생활하는 것을 전제로 (혹은 유학 중인 사람이라면 학비이외에 가족의 생활비도 준비가 된 상태에 가족을 부른다는 것을 전제로) 가족체재비자가 나오기 때문에 자격외활동의 한도를 넘어서 일하는 것은 법률위반이 됩니다.

★자격외활동 허가로 허락된 범위를 넘겼을 때

허가받은 범위를 넘겨 일을 해 입관에 발각되면 다음 비자 갱신 때 불리하게 될 가능성도 있습니다. 또 풍속업 등 본래 허가되지 않은 곳에서 활동했을 경우도 재류자격 자체가 박탈될 수도 있으니 주의하셔야 됩니다.

평성 26년도공립보육소·사립보육원,시립방과후아동클럽 신청 개시

11월은 각시마치에서 26년도에 모집하는 시립보육소와 사립보육원, 시립 방과 후 아동클럽의 신청을 시작하는 시기입니다. 살고 계신 곳의 시마치에 따라서는 신청일이 다를 수도 있으니 희망하시는 분은 관공서에 확인을 하시고 늦는 일이 없도록 해 주시기 바랍니다.

(예)후지미시의「보육소입소」

- 시야쿠쇼 11/16, 9:00~15:00 • 미즈타니공민관 11/14, 13:30~16:00
- 후지미노교류센터 11/15, 13:30~16:00

후지미시방과후아동클럽

- 시야쿠쇼 11/9, 9:00~12:00 • 미즈타니공민관 11/7, 13:30~16:30
- 후지미노교류센터 11/8, 13:30~16:30



국민건강보험의「특정건강검사」가 11월 30일(토)에 종료됩니다!

나는 건강에는 언제나 주의하고 있으니깐 괜찮아... 많은 분은 그렇게 믿고 매일 지내고 계시는 것은 아닌지요. 그렇지만 건강상태는 급변한다고들 말하죠. 가족 여러분의 행복을 위해서도 매년 1번은 건강 검진을 받도록 합시다. 40세 이상으로 국민건강보험에 가입한 분의「특정건강검사」가 이달 30일(토)에 끝납니다.

대상자는 저비용으로 건강진단을 받을 수 있으니 꼭 받아 보시기 바랍니다. 가까운 곳의 병원이나「건강증진센터」(049-252-3771)에 문의해 보세요.

건강검진을 받을 때는 보험증, 수진권, (5월하순에 보냈습니다) 자기부담금(1000엔)을 준비해 주세요. 검사 등 몇가지 종류가 있습니다만 간단하게 끝납니다.

후지미시 항례「국제교류포럼」에 오시지 않겠습니까?

■ 11월 10일(일) 후지미노국제교류센터 12시~4시

후지미노역동쪽출구에서 도보 10분. 후지미노교류센터에서 매년 인기의「국제교류포럼」이 개최됩니다. 평상시 이야기할 기회가 없는 외국적의 주민과 일본인이 서로의 이해를 깊이고자 하는 목적으로 실시하는 이벤트입니다.

재미거리가 많이 있습니다. 세계의 이곳 저곳에서 모은 민족의상 소개와 민족의상으로 사진 촬영. 일본에서 살면서 체험한 외국적 시민의 감상을 듣는「재일외국인의 주장」에는FICEC의 일본어교실에서 배운 분도 참가합니다. 그외에 자기 자신만의 인감을 무료로 만들 수 있는「전각」.

동경외국어대학 단체에 의한 세르비아와 필리핀의 무용, 세계의 과자 등으로 가을의 휴일 하루를 느긋하게 국제색에 싸인 회장에서 지내 보시는 것은 어떠실런지요.

H25 国際交流フォーラム
広げよう! 仲良く!
 11月10日(日)
 12時~16時
 場所:ふじみ野交流センター

※1階 縁起と交際コーナー

① 民族衣装	12:00~14:00
② 民族衣装展示の試着	-3階 民族衣装-
③ 民族衣装	-3階 民族衣装1・2-
④ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑤ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑥ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑦ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑧ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑨ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑩ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑪ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑫ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑬ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑭ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑮ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑯ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑰ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑱ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑲ 民族衣装	-3階 民族衣装-
⑳ 民族衣装	-3階 民族衣装-

① 民族衣装 (14:00~16:00)
 ② 民族衣装 (14:00~16:00)
 ③ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ④ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑤ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑥ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑦ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑧ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑨ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑩ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑪ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑫ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑬ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑭ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑮ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑯ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑰ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑱ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑲ 民族衣装 (14:00~16:00)
 ⑳ 民族衣装 (14:00~16:00)

【主催】富士見市/富士見市国際交流委員会/富士見市国際友好協会

● 6개국어판 생활가이드를 게재하고 있습니다.